



## Guia dos principais produtos

Soluções completas para sistemas de irrigação de campos de golfe



# Uma única fonte. Várias opções.

A Rain Bird é a única fabricante que se dedica exclusivamente à irrigação. Isso significa que temos o compromisso de fornecer soluções totalmente integradas e completas para todo o campo de golfe. Está planejando o sistema para uma nova construção? Renovando ou atualizando o layout existente? Reduzindo os custos de manutenção? Melhorando a eficiência dos recursos ou cumprindo regulamentos? A Rain Bird oferece uma grande variedade de opções para atender justamente às suas necessidades. Experimente a diferença de trabalhar com a única empresa que vive e respira irrigação.

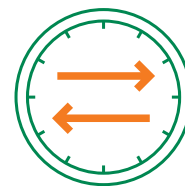
É isso que nós fazemos. Isso é tudo o que fazemos.

■ Rotores de golfe ..... 4	■ Sistemas de controle central ..... 10
■ Controle de campo integrado ..... 6	■ Acessórios e ferramentas ..... 12
■ IC System™ ..... 8	■ Caixas de válvulas ..... 13
■ Controladores de campo ..... 9	■ Estações de bombeamento ..... 14

## TRUE Benefits™: os verdadeiros benefícios dos sistemas Rain Bird

### Timeless Compatibility™

Todos os produtos de irrigação para campos de golfe da Rain Bird são projetados para compatibilidade sem fim, permitindo que você tenha um sistema de última geração que possa ser atualizado ou alterado sem que seu equipamento se torne obsoleto.



### Resposta em tempo real

A Rain Bird oferece monitoramento constante de campo com comunicação em tempo real, permitindo que o sistema seja otimizado com a máxima eficiência e controle. Ajustando-se às condições climáticas imprevisíveis, às dificuldades inesperadas ou aos problemas emergenciais que surgem no campo, a resposta em tempo real mantém tudo operando no nível máximo.



### Uma qualidade incomparável

Por meio de engenharia, design e testes avançados, a Rain Bird cumpre sua missão de fornecer aos clientes uma qualidade líder do setor. Nossos procedimentos de testes rigorosos são implementados no primeiro lançamento de cada produto, bem como regularmente durante o ano, e reproduzem as condições mais adversas do planeta.



### Enorme facilidade de uso

Todos os produtos Rain Bird são projetados com base nos desafios enfrentados pelos profissionais de golfe e são desenvolvidos para facilitar o uso diário. Desde as interfaces de software até o design dos rotores, eles ajudam você e sua equipe a encontrar uma maneira mais rápida e simples de obter as melhores condições de jogo.



# Rotores de golfe

## Tranquilidade hoje. Inovação contínua para o futuro.

Os rotores Rain Bird estão sempre em inovação, seja com bocais de alta eficiência, bocais de longo alcance ou maior resistência contra surtos elétricos do mercado. Nossos rotores são reconhecidos por todos profissionais de golfe de todo o mundo. Eles oferecem desempenho e uniformidade de aplicação de água imbáteis que proporcionam excelentes condições de jogo.



### BOCAL DE TROCA RÁPIDA

Basta usar uma chave de fenda simples.

### ESTATOR AUTOAJUSTÁVEL

Ajusta automaticamente a vazão com base no bocal instalado.



### Série 702/752 da Rain Bird® **NOVO**

Os rotores da série 702/752 oferecem flexibilidade e confiabilidade incomparáveis, e possuem ajustes simples por parafuso e a maior variedade de bocais do mercado. Experimente a facilidade e a inteligência da tecnologia patenteada Memory Arc®, que é integrada na nossa série 752 e permite alternar entre as configurações de círculo completo e parcial sem a necessidade de reajustar o arco.

### Série EAGLE™ 900/950

Grandes espaços exigem um maior desempenho. Nossos rotores da série 900/950 oferecem raios de alcance maiores, tamanho de gota maior e uniformidade confiável e consistente. Escolha entre a série 900 de círculo completo ou a série 950 para aplicação precisa em círculo parcial.

## Especificações

	Rotores de bloco 552		Série 702		Série 752		Série 900		Série 950	
<b>Raio</b>	10,1–16,8 m	33–55 pés	18,0–23,5 m	59–77 pés	6,1–25,6 m	20–84 pés	19,2–29,6 m	63–97 pés	21,3–28,0 m	70–92 pés
<b>Vazão</b>	1,54–3,18 (m³/h)	6,80–14,00 (gpm)	3,73–9,73 (m³/h)	16,85–42,85 (gpm)	1,51–10,57 (m³/h)	6,67–46,55 (gpm)	4,86–12,97 (m³/h)	21,40–57,10 (gpm)	4,43–13,49 (m³/h)	19,50–59,40 (gpm)
<b>Arco</b>	360° ou 30–345°		360°		360° ou 30–345°		360°		40–345°	



## Características



### IC SYSTEM™

Aumente o nível de precisão adicionando o Controle Integrado (IC) aos seus rotors Rain Bird (consulte a página 8). O IC System oferece um sistema revolucionário de diagnósticos e feedback em qualquer lugar e a qualquer hora, para ajudar você a manter as melhores condições de jogo.



### PROTEÇÃO DO GBS25

Todos os rotors elétricos da Rain Bird (exceto IC) apresentam o robusto solenoide GBS25. Você obtém um padrão inigualável de proteção contra surtos de energia de 25 kV, além de filtragem integrada de detritos. Essa exclusividade da Rain Bird praticamente elimina as tarefas de manutenção mais comuns que afetam os rotors concorrentes.

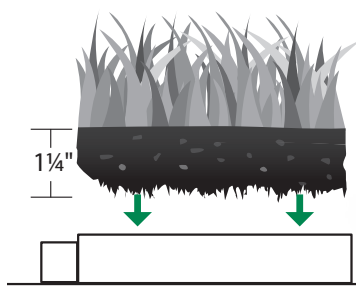


### ACESSO A TODA MANUTENÇÃO PELA PARTE SUPERIOR

Todos os rotors de golfe da Rain Bird permitem ajustes de arco e regulagem de pressão pela parte superior, bem como acesso rápido aos componentes internos. Essa é só mais uma maneira para a Rain Bird facilitar seu trabalho.

## Kit grama para rotor

Melhore as condições de jogo e o visual do campo com o kit grama fácil de instalar. O crescimento da grama diretamente no topo do rotor elimina a necessidade de aparar ao redor dos emissores, facilitando o acesso para manutenção.



Compatível apenas com rotors 702/752 com válvula na cabeça.



## Torre de bocal de ângulo baixo

A torre de bocal de ângulo baixo da série 752 da Rain Bird®, com trajetória de 15°, aceita todos os onze bocais da série 752, permitindo que o usuário otimize os rotors para atender às condições de campo desfavoráveis, como diferenças de nível e obstáculos.



## Controle de campo integrado

### Uma interface. Amplas possibilidades.

A líder em irrigação de campos de golfe traz outra inovação transformadora. Com a Interface de Controle Integrado Plus (ICI+) e o ICI+LINK da Rain Bird, você pode usar o inteligente IC System™, satélites de dois fios e satélites LINK™ (sem fio) na mesma interface. O Rain Bird® ICI+ e o ICI+LINK trazem maneiras novas e menos inconvenientes de renovar ou expandir seu campo de golfe com o IC System.

#### Três opções em uma interface

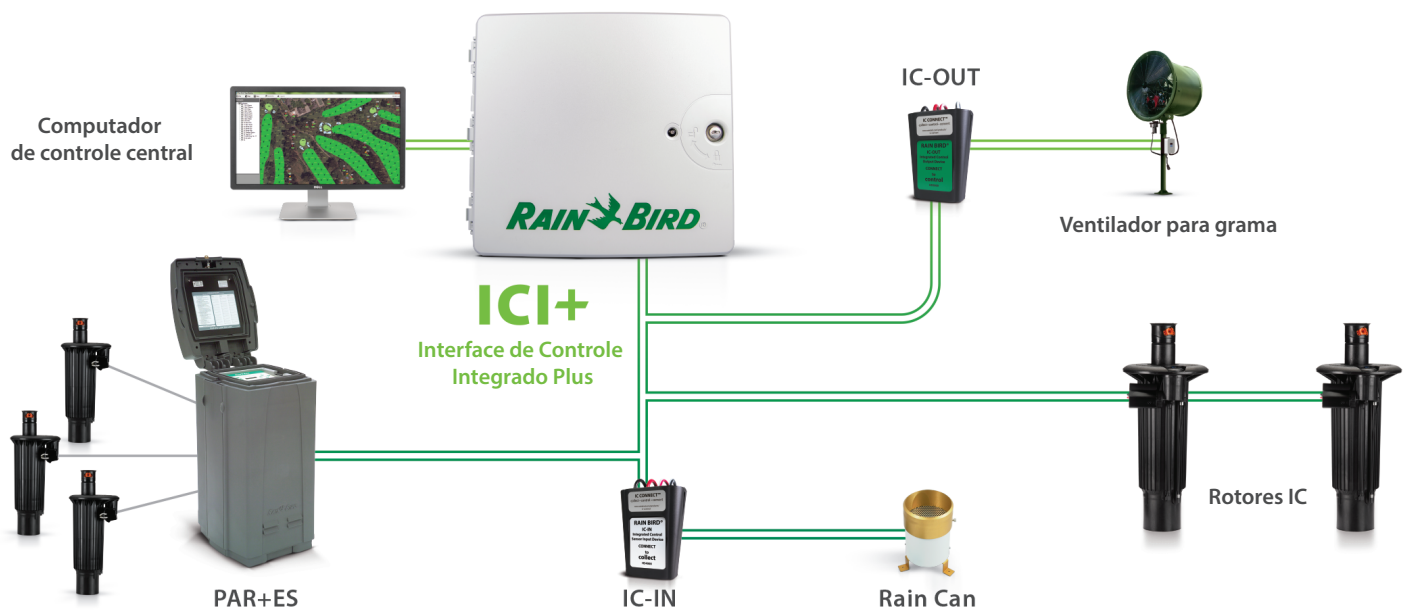
Gerencie satélites de dois fios da Rain Bird, satélites LINK, o IC System ou qualquer combinação entre os três em uma única interface.

#### Um jeito mais fácil de se modernizar

Prolongue a vida útil do seu sistema atual e obtenha o que há de mais novo em tecnologia de irrigação sem ter que fazer uma reestruturação geral.

#### Recursos sem fio incomparáveis

Desfrute de mais flexibilidade de design sem cabos de comunicação e exigências de licença com o ICI+LINK.



### ICI+ **NOVO**

Atualize seu sistema sem precisar de uma grande reestruturação com o ICI+ e o ICI+LINK. Expanda ou renove seu campo de forma econômica, além de prolongar a vida útil do seu sistema atual.





### Tenha acesso às mais novas tecnologias

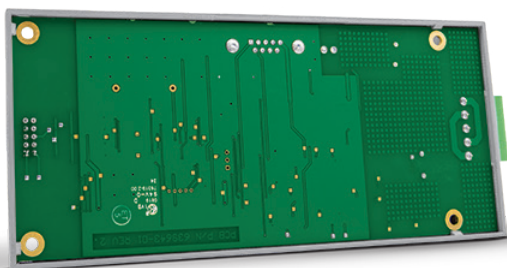
- Adicione rotores IC, válvulas IC e o IC CONNECT™ ao seu sistema de satélites Rain Bird já existente, com a única solução completa do mercado para campos de golfe.
- O IC CONNECT possibilita gerenciar dados de sensores de controle integrados para coletar informações do campo e também ligar e desligar produtos que não sejam de irrigação.



CONTROLE DE CAMPO INTEGRADO

### Placa de satélite IFX **NOVO**

Ao atualizar seus controladores Rain Bird® MSC+, PAR+ e PAR+ES existentes com a placa de satélite IFX\*, você pode adicionar válvulas e rotores IC por meio de uma simples conexão com o cabo MAXI™ de satélite existente.



**IFX**  
CONNECTED



\*A placa de satélite IFX é padrão em todos os novos satélites Rain Bird PAR+ES e é compatível com todos os satélites MSC+, PAR+ e PAR+ES.

# IC System™

## Simplicidade desde a instalação até a expansão.

Conseguir as melhores condições de jogo não é tanto uma questão de trabalhar mais, mas sim de trabalhar da forma mais inteligente. Adicione o IC System inteligente da Rain Bird com o IC CONNECT™ e pronto! Comunique-se diretamente com cada rotor no seu campo, obtendo uma capacidade única de gerenciar sua propriedade. Com uma interface intuitiva operada em um computador, tablet ou dispositivo móvel, o IC deixa o controle nas suas mãos, em qualquer lugar.

### Controle e diagnósticos precisos

Os módulos de controle integrados em cada rotor fornecem informações em tempo real ao sistema. Acesse diagnósticos e ajuste os rotores em qualquer dispositivo com acesso à internet, em qualquer lugar do mundo. É rápido e fácil: você pode verificar o status de até 1.000 rotores em apenas 45 segundos.

### Design simplificado

Escolha o Rain Bird® IC System e elimine até 90% dos fios e todos os decodificadores e satélites. Melhora o visual do campo, enquanto economiza um tempo valioso e elimina custos desnecessários.

### Instalação simplificada

Com apenas um cabo duplo e conexões diretas aos equipamentos de campo, você reduz drasticamente o tempo e os custos de instalação. Elimina mais de 50% das emendas exigidas pelos sistemas tradicionais. Além disso, teremos menos vulnerabilidade, não é mesmo?

### Fácil expansão

O Rain Bird IC System é uma excelente escolha para o presente e o futuro. Caso seu sistema precise ser expandido, você pode instalar rotores IC adicionais em qualquer local onde haja um cabo MAXI™, permitindo o uso de até 36 mil rotores.



## Tenha mais controle com o IC CONNECT

O IC CONNECT permite introduzir mais dados no sistema com o IC-IN e controlar remotamente o equipamento de campo usando o IC-OUT. Veja algumas das inúmeras opções de conectividade:

#### IC-IN

- Sensores Rain Can
- Sensores de fluxo
- Sensores de nível para lagos

#### IC-OUT

- Bombas de transferência
- Ventiladores para grama
- Fontes de água
- Iluminação





# Controladores de campo

## **Mantenha o controle.**

A Rain Bird oferece uma variedade de controladores e tipos de comunicação testados e comprovados para facilitar ao máximo a programação, a operação, os ajustes e a manutenção do sistema de irrigação. Todos os dispositivos ajudam a otimizar as condições de jogo e o visual do campo. Cada um deles é totalmente compatível com qualquer sistema de controle central da Rain Bird.

### **Controladores PAR+ES**

Os controladores Rain Bird® PAR+ES têm capacidade para até 72 setores, permitem fazer vários programas pelo controle central e possuem proteção contra surtos de energia, diagnósticos de funcionamento e um gabinete de pedestal de alta qualidade.

O PAR+ES é versátil e pode ser encomendado com as seguintes configurações:

- Controlador autônomo
- Satélite com módulo de dois fios
- Satélite com módulo LINK™ (sem fio)

Todas as configurações são oferecidas com pedestal de plástico à prova de intempéries e resistente a impactos.



CONTROLADORES DE CAMPO

### **Decodificadores**

Os decodificadores Rain Bird oferecem o melhor dos dois mundos: você obtém o melhor controle de campo expansível da categoria, com sistemas de controle central; além disso, a instalação subterrânea melhora a estética e as condições de jogo do campo. Ideais para projetos de renovação, esses controladores de fácil instalação são testados e comprovados em muitos dos melhores campos de golfe do mundo.



### **MRLK**

O kit de localização remota MAXI®, ou MRLK, utiliza rádio para posicionar uma interface de campo em um local distante do computador de controle central, permitindo um nível excepcional de flexibilidade ao renovar ou instalar um sistema.

# Sistemas de controles centrais

## *Você sempre no comando.*

Para manter o gramado e as condições de jogo em alto nível, não existem respostas fixas e padronizadas. A cada dia, a cada hora — e mesmo a cada minuto — você deve ser capaz de reagir rapidamente às mudanças nas condições locais e a todas variáveis. Os controles centrais da Rain Bird não apenas otimizam o desempenho automaticamente, mas também permitem tomar decisões importantes em tempo real. O controle central da Rain Bird é intuitivo, flexível e repleto de possibilidades. Escolha entre as várias opções disponíveis para atender às suas necessidades.



SISTEMAS DE CONTROLE CENTRAL

### Cirrus™

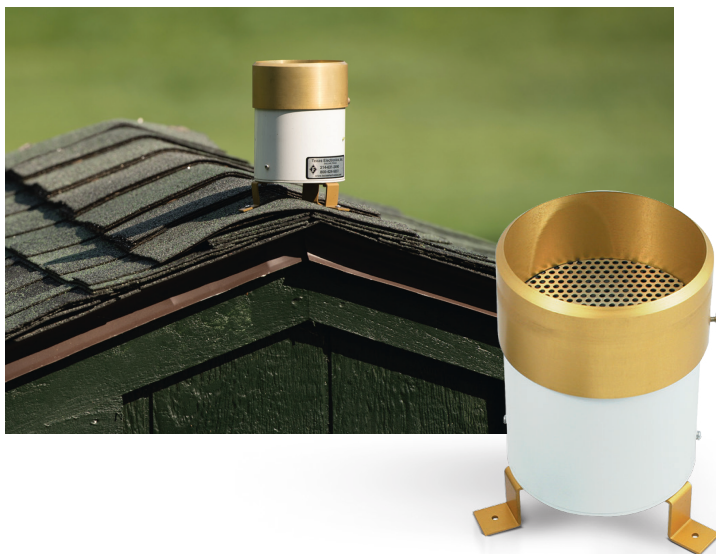
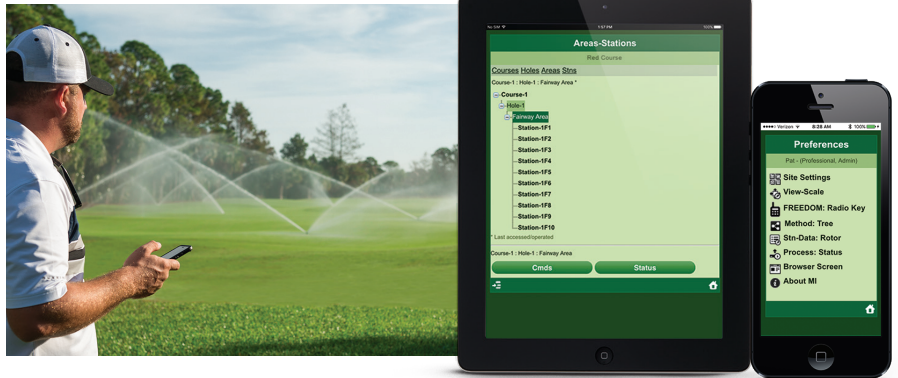
Sendo nossa opção mais avançada, o Cirrus controla muitos dos sistemas de irrigação mais sofisticados do golfe. Imagens de GPS georreferenciadas. Programação de última geração com base na evapotranspiração. O Cirrus oferece os recursos mais inovadores em um pacote intuitivo que permite gastar menos tempo lidando com problemas e mais tempo com as soluções.

### Especificações

<b>Controle baseado em mapas</b>	Até três campos (54 buracos)
<b>Programas</b>	Ilimitado
<b>Programações</b>	Até 50 por programa
<b>Interfaces</b>	Até 12
<b>Setores de satélite</b>	Até 32.256
<b>Setores IC</b>	Até 36.000
<b>Estações de bombeamento</b>	Até 6
<b>Estações meteorológicas</b>	Até 5

### Acesso remoto por MI Series™

Controle e ative aspersores, ajuste programas, execute diagnósticos, edite detalhes de setores e de programas, e analise a atividade do sistema usando qualquer computador, tablet ou smartphone com acesso à internet. O software MI Series permite o uso de até nove dispositivos ao mesmo tempo para gerenciar remotamente seu sistema em qualquer lugar do mundo.



### Rain Watch™

Aproveite a tecnologia Rain Watch patenteada que vem de fábrica com todos os sistemas de controle central. Você receberá informações automáticas em tempo real para a tomada de decisão com base em medições precisas de precipitação.

Até quatro sensores de chuva Rain Can de alta resolução podem ser colocados ao longo do campo para obter os últimos dados de precipitação. O Rain Watch utiliza os dados para alterar a quantidade de água aplicada e proporcionar a irrigação ideal com base nas respostas definidas pelo usuário.

### Smart Pump™

Esse software proprietário integra-se diretamente com o controle central da Rain Bird e melhora o desempenho das bombas, de forma superior a todos os outros produtos comparáveis no mercado. Adotando a filosofia "do reservatório até o rotor" da Rain Bird, o Smart Pump fornece a vazão ideal e uma economia significativa de energia. O Smart Pump é uma opção inteligente para qualquer sistema.



## Acessórios e ferramentas

### Melhore o desempenho do seu sistema de irrigação.

A Rain Bird conta com uma linha completa de ferramentas e acessórios de qualidade para os serviços de instalação e manutenção do sistema. Construídas com ligas de metal resistentes e plástico de alta resistência, essas ferramentas e acessórios são leves e fáceis de instalar e utilizar. A Rain Bird também oferece acessórios para ajudar você a aproveitar ao máximo todo o seu sistema de irrigação.

#### Juntas articuladas de PVC Swing Joint

Maximize o desempenho e proteja qualquer rotor Rain Bird com as nossas juntas articuladas de alto desempenho. Os nossos Swing Joint estão disponíveis com diversas configurações, e o design exclusivo do joelho reduz a perda de pressão em até 50% para promover uma vazão constante e uma irrigação ideal. Permite o fácil ajuste do aspersor ao nível do solo para impedir que haja danos quando equipamentos passem por cima. Oferecemos garantia estendida do rotor de golfe Rain Bird quando adquirido e instalado com juntas articuladas Rain Bird.



#### Válvulas de acoplamento rápido e chaves de válvula

Válvulas de acoplamento rápido em latão com resistência de nível industrial para acesso prático à água em sistemas de água potável e não potável. Construção robusta em latão vermelho para longa vida útil e desempenho duradouro. Operação confiável com mola de aço inoxidável forte e resistente à corrosão.



# Caixas de válvulas

## As melhores caixas de válvulas para o seu campo.

Na Rain Bird, a inovação não fica só nos rotores. As caixas de válvulas de golfe são construídas em um padrão que os concorrentes não conseguem alcançar, desde a resistência mecânica até os detalhes de projeto.

### Resistência e estabilidade

Vários tamanhos e formatos são projetados com laterais onduladas e bases com flange larga para proporcionar a máxima durabilidade, resistência à compressão e estabilidade.

### Design inteligente da tampa

Projetadas sem orifícios, para impedir a entrada de pragas, e com arestas chanfradas, para minimizar possíveis danos causados pelos equipamentos de golfe, juntamente com acesso fácil a mão e pá.

### Instalações flexíveis

Capacidade de empilhamento entrecruzado, modelos de extensão e orifícios de tubos com tampas destacáveis, permitindo instalações mais profundas e flexíveis.

### Ecologicamente corretas



Composição ecológica em conformidade com o LEED, feitas de materiais 100% reciclados.



CAIXAS DE VÁLVULAS



Tamanho	17,8 cm (7 pol.) redonda	25,4 cm (10 pol.) redonda	Padrão	Grande
Diâmetro inferior	25,1 cm (9,9 pol.)	34,9 cm (13,7 pol.)	—	—
Comprimento x largura	—	—	55,4 cm (21,8 pol.) x 42,2 cm (16,6 pol.)	66,8 cm (26,3 pol.) x 50,3 cm (19,8 pol.)
Altura	22,9 cm (9,0 pol.)	25,4 cm (10,0 pol.)	30,5 cm (12,0 pol.)	30,7 cm (12,1 pol.)
Número de orifícios com tampas destacáveis	4	4	13	2
Diâmetro do tubo	Orifícios com tampas destacáveis para tubo de 50 mm (2 pol.)	Orifícios com tampas destacáveis para tubo de 50 mm (2 pol.)	2 orifícios com tampas destacáveis para tubo de 80 mm (3 pol.) 11 orifícios com tampas destacáveis para tubo de 50 mm (2 pol.)	Orifícios com tampas destacáveis para tubo de 80 mm (3 pol.)

# Estações de bombeamento

## Experiência líder do setor.

Dedicando-se exclusivamente à irrigação, a Rain Bird leva sua experiência incomparável para todos os componentes do seu sistema, incluindo bombas e estações de bombeamento. Com produtos projetados para oferecer durabilidade e desempenho, fornecemos respostas em tempo real, uso reduzido de água, menores custos de energia e menos desgaste nos equipamentos de bombeamento.

### Uma opção personalizada para qualquer ambiente ou orçamento

Cada estação de bombeamento Rain Bird é construída sob medida para as exigências específicas do seu local. Oferecemos diversas opções que facilitam a obtenção do desempenho mais eficiente possível.



ESTAÇÕES DE BOMBEAMENTO



### Pump Manager 2

O Pump Manager 2 é um aplicativo de software avançado que oferece controle remoto das bombas, monitoramento e relatórios de dados. É compatível com qualquer marca de irrigação e fornece informações importantes no computador central.

A Rain Bird irá reparar ou substituir gratuitamente qualquer produto profissional da Rain Bird que apresente falha no uso normal dentro do período de garantia especificado abaixo. Você deverá devolvê-lo ao revendedor ou distribuidor de quem o adquiriu. Falhas no produto decorrentes de causas naturais, incluindo, entre outros, raios e inundações, não estão cobertas por esta garantia. Esse compromisso de reparar ou substituir é nossa única e total garantia.

**As garantias implícitas de comercialização e adequação, se aplicáveis, são limitadas a um ano a partir da data de venda. Em nenhuma circunstância seremos responsáveis por danos incidentais ou consequenciais, independentemente de como eles ocorram.**

### I. Produtos de irrigação paisagística

Aspersores de spray escamoteáveis da série 1800®, bocais da série U, bocais MPR em latão, adaptadores de arbusto A-8S e PA-8S-PRS, borbulhadores 1300 e 1400, rotores das séries 5000, 5500, 7005/8005 e Falcon® 6504, válvulas de plástico PEB e PESB – **5 anos**

Todos os outros produtos de irrigação paisagística – **3 anos**

### II. Produtos de golfe

Rotores de golfe Rain Bird – **3 anos**, prolongada para **5 anos** se forem instalados em conjunto com juntas articuladas Rain Bird. É exigida comprovação de instalação conjunta.

Juntas articuladas – **5 anos**

Válvulas de controle remoto em latão, caixas de válvulas e acoplamento rápido e chaves em latão – **3 anos**

Controladores de sistemas de filtração – **3 anos**

Rádios LINK™ – **3 anos**

Controladores e satélites de golfe – **1 ano**

Todos os outros produtos de golfe – **1 ano**

### III. Produtos agrícolas

Aspersores da série LF – **5 anos**

Outros aspersores de impacto – **2 anos**

Todos os outros produtos agrícolas – **1 ano**

### IV. Estações de bombeamento

A Rain Bird garante que a estação de bombeamento estará livre de defeitos de fabricação por três anos a contar da data de ativação, mas não mais de quarenta meses a partir da data de compra pelo cliente original, com exigência de uma cópia da fatura do vendedor para a cobertura nos termos desta Política. A ativação ou manutenção por alguém que não seja representante autorizado da Rain Bird, quando necessário, tornará nulos estes termos e condições.

Desde que toda a instalação, a ativação, as responsabilidades de operação e os procedimentos de manutenção recomendados tenham sido devidamente executados e realizados por representantes autorizados da Rain Bird, quando necessário, a Rain Bird irá substituir ou reparar, por opção da Rain Bird, qualquer peça da Rain Bird que se mostre defeituosa em uso normal recomendado durante o período de vigência desta Política, e tal avaliação será determinada exclusivamente pela Rain Bird. A única obrigação da Rain Bird e o recurso exclusivo do cliente, nos termos desta Política, limitam-se à reparação ou substituição, por opção da Rain Bird, das peças ou produtos cujos defeitos sejam informados à Rain Bird dentro do período aplicável da Política, que se mostrem defeituosos, e tal avaliação será determinada exclusivamente pela Rain Bird.

Em nenhum caso a Rain Bird cobrirá os custos de mão de obra associados ao reparo ou à substituição de peças quando for ultrapassado o período de um ano a contar da data de ativação. Os reparos realizados e as peças usadas às custas da Rain Bird devem ser autorizados pela Rain Bird, por escrito, antes da realização dos reparos. Reparos ou substituições de produtos realizados de acordo com esta Política não estendem esta Política. A cobertura para produtos reparados ou substituídos será encerrada quando esta Política terminar. A única obrigação da Rain Bird e o recurso exclusivo do cliente, nos termos desta Política, serão limitados a tal reparo ou substituição.

Mediante solicitação, a Rain Bird pode fornecer orientações sobre como solucionar um defeito durante o período de vigência desta Política de Satisfação do Cliente. O serviço de reparo deve ser feito por um representante autorizado da Rain Bird, independentemente de a mão de obra ser coberta pela Rain Bird ou por conta do proprietário, durante o período de vigência desta Política. Contudo, nenhum serviço, substituição ou reparo, nos termos desta Política de Satisfação do Cliente, será prestado enquanto o cliente estiver inadimplente com quaisquer pagamentos devidos à Rain Bird.

A Rain Bird não se responsabiliza por custos associados à remoção, substituição ou reparo de equipamentos em locais de difícil acesso, e tal avaliação será determinada exclusivamente pela Rain Bird. Locais de difícil acesso incluem, entre outros, aqueles onde qualquer uma das seguintes condições seja necessária:

- |  |  |
|--|--|
| 1) Guindastes com mais de 15 toneladas | 5) Dragagem  |
| 2) Mergulhadores                       | 6) Remoção de telhado ou outras exigências de construção/desconstrução |
| 3) Barcaças                            | 7) Qualquer outro meio ou exigência incomuns                           |
| 4) Helicópteros                        |  |

Esses custos extraordinários relacionados a locais de difícil acesso serão de responsabilidade exclusiva do cliente, independentemente do motivo da remoção, reparo ou substituição do equipamento.

Os termos e condições desta Política de Satisfação do Cliente não cobrem danos, perdas ou ferimentos provocados por ou resultantes de:

- |   |  |
|---|--|
| 1) Aplicação incorreta, abuso ou falha na realização da manutenção de rotina (incluindo procedimentos de preparação para o inverno/intervalo de inverno).   | aberto, conversores de fase ou outras formas de fontes de alimentação trifásicas não balanceadas.  |
| 2) Bombeamento de líquidos que não sejam água doce, conforme especificados pela Agência de Proteção Ambiental dos EUA, a menos que a estação de bombeamento cotada pela Rain Bird indique especificamente esses outros líquidos e suas concentrações. | 10) Aterramento elétrico impróprio ou exposição à alimentação de entrada sem disjuntor ou proteção com fusíveis.   |
| 3) Uso de pesticidas (incluindo inseticidas, fungicidas e herbicidas), cloro livre ou outros biocidas fortes.   | 11) Uso do painel de controle como desconexão de serviço.  |
| 4) Exposição a eletrólise, erosão, ou abrasão.  | 12) Raio, terremoto, inundação, vendaval ou outros fenômenos da natureza.  |
| 5) Uso ou presença de gases ou produtos químicos destrutivos, a menos que esses materiais e suas concentrações estejam especificados na cotação da Rain Bird.   | 13) Falha na vedação da gaxeta da bomba (a menos que a falha ocorra na ativação inicial).  |
| 6) Tensões de alimentação elétrica acima ou abaixo das especificadas para a operação correta da estação de bombeamento.   | 14) Qualquer dano ou perda de plantas, equipamentos ou águas subterrâneas, ou ferimentos a pessoas, causados pela falha ou pelo uso impróprio de um sistema de injeção ou concentração imprópria de produtos químicos ou nutrientes de plantas introduzidos na estação de bombeamento por um sistema de injeção. |
| 7) Perda ou inversão de fase elétrica.  | 15) Qualquer falha de armazenamento de nutrientes ou produtos químicos ou de equipamentos ou instalações de contenção de derramamento associados à localização da estação de bombeamento.  |
| 8) Uso de fonte de energia não especificada na cotação original.  |  |
| 9) Fontes de alimentação não configuradas em estrela, como delta  |  |

Os termos e condições precedentes constituem a política de satisfação do cliente integral para a estação de bombeamento da Rain Bird. Esta política é exclusiva e substitui quaisquer outras garantias, sejam elas expressas, implícitas ou regulamentares, incluindo as garantias implícitas de comercialização e adequação a um determinado fim, que por este meio ficam expressamente excluídas. De acordo com esta política, o único recurso será limitado ao reparo ou à substituição da estação de bombeamento ou de seus componentes conforme os termos e condições aqui contidos. No caso de quaisquer componentes ou sistemas de injeção fabricados por terceiros (conforme observado na cotação da estação de bombeamento), não há garantia fornecida pela Rain Bird, e esses itens são cobertos apenas por e nos limites da garantia oferecida pelos outros fabricantes, se houver.

A Rain Bird não será responsável perante o cliente ou qualquer outra pessoa ou entidade por qualquer responsabilidade, perda, atraso ou dano causados ou alegadamente causados, direta ou indiretamente, por qualquer uso, defeito, falha ou mau funcionamento da estação de bombeamento ou por qualquer sistema de injeção, independentemente de uma reivindicação por tal responsabilidade, perda, atraso ou danos ser baseada em garantia, contrato, ato ilícito ou outros. A Rain Bird não será responsável por danos incidentais, consequenciais, colaterais ou indiretos, ou atraso, perda de lucros, perda de uso ou quaisquer danos relacionados às operações comerciais do cliente, nem por aqueles causados por fenômenos da natureza. Em nenhum caso e sob nenhuma circunstância a responsabilidade da Rain Bird excederá o preço de venda líquido da Rain Bird Corporation relativo à estação de bombeamento.

As leis relativas às garantias e isenções de responsabilidade do cliente variam de estado para estado, de jurisdição para jurisdição, de província para província ou de país para país e, portanto, algumas das limitações anteriores podem não se aplicar a você. As exclusões e limitações estabelecidas acima não se destinam e não devem ser interpretadas de maneira a infringir disposições obrigatórias da legislação pertinente. Se qualquer parte ou termo desta política for considerado ilegal, inexecutável ou conflitante com a legislação aplicável por um tribunal de jurisdição competente, a validade das partes restantes desta política não será afetada, e todos os direitos e as obrigações deverão ser interpretados e aplicados como se esta política não contivesse a parte ou o termo específico considerado inválido.

### V. Todos os outros produtos – 1 ano

## The Intelligent Use of Water.™

LIDERANÇA • EDUCAÇÃO • PARCERIAS • PRODUTOS

---

Na Rain Bird, acreditamos que é nossa responsabilidade desenvolver produtos e tecnologias que usem a água de forma eficiente. Nosso compromisso também se estende à educação, ao treinamento e aos serviços para o nosso setor e as nossas comunidades.

A necessidade de economizar água nunca foi tão grande. Queremos contribuir ainda mais e, com a sua ajuda, nós podemos fazer isso. Acesse [www.rainbird.com](http://www.rainbird.com) para saber mais sobre o uso inteligente da água (The Intelligent Use of Water™).



**Rain Bird Corporation**  
970 W. Sierra Madre  
Azusa, CA 91702  
Telefone: (626) 812-3400  
Fax: (626) 812-3411

**Rain Bird Corporation**  
6991 East Southpoint Road  
Tucson, AZ 85756  
Telefone: (520) 741-6100  
Fax: (520) 741-6522

**Rain Bird International, Inc.**  
1000 W. Sierra Madre  
Azusa, CA 91702  
Telefone: (626) 963-9311  
Fax: (626) 963-4287